

NARIADENIE RADY (EÚ, Euratom) č. 609/2014**z 26. mája 2014****o metódach a postupe sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov a vlastného zdroja založeného na DPH a HND a o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť****(prepracované znenie)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 322 ods. 2,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článkom 106a,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Európskeho dvora audítorov ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 ⁽²⁾ bolo viackrát významne zmenené. Vzhľadom na nové zmeny je v záujme prehľadnosti vhodné toto nariadenie prepracovať.
- (2) Niektoré ustanovenia nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 sa zahrnuli do nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 608/2014 ⁽³⁾, a preto nie sú súčasťou tohto nariadenia. Uvedené ustanovenia sa týkajú výpočtu zostatku a jeho zahrnutia do rozpočtu, kontroly vlastných zdrojov, dohľadu nad nimi a príslušných požiadaviek v oblasti výkazníctva správ, ako aj Poradného výboru pre vlastné zdroje (ACOR).
- (3) Únia musí mať vlastné zdroje uvedené v článku 2 rozhodnutia Rady 2014/335/EÚ, Euratom ⁽⁴⁾ k dispozícii za čo najlepších podmienok, a preto by sa mali stanoviť pravidlá, podľa ktorých by členské štáty sprístupňovali tieto vlastné zdroje Komisii. Týmto nariadením sa preberajú pravidlá sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov uvedených v článku 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom, vlastných zdrojov založených na dani z pridanej hodnoty (DPH) uvedených v článku 2 ods. 1 písm. b) uvedeného rozhodnutia („vlastný zdroj založený na DPH“) a vlastných zdrojov založených na hrubom národnom dôchodku (HND) uvedených v článku 2 ods. 1 písm. c) uvedeného rozhodnutia („vlastný zdroj založený na HND“), ktoré boli predtým zahrnuté v nariadení (ES, Euratom) č. 1150/2000.
- (4) Vo vzťahu k vlastným zdrojom by mala byť vymedzená koncepcia ich zriadenia a s cieľom splnenia povinnosti zriadiť tradičné vlastné zdroje uvedené v článku 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom by mali byť upravené podrobné pravidlá.

⁽¹⁾ Stanovisko č. 2/2012 z 20. marca 2012 (Ú. v. EÚ C 112, 18.4.2012, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 608/2014 z 26. mája 2014, ktorým sa ustanovujú vykonávacie opatrenia pre systém vlastných zdrojov Európskej únie (pozri stranu 29 tohto úradného vestníka).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 2014/335/EÚ, Euratom z 26. mája 2014 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie (pozri stranu 105 tohto úradného vestníka).

- (5) Pre vlastné zdroje pochádzajúce z odvodov za cukor, ktoré je potrebné uhradiť počas rozpočtového roka zodpovedajúceho obchodnému roku, ku ktorému sa viažu príslušné výdavky by malo byť ustanovené, aby členské štáty sprístupňovali tieto odvody Komisii počas rozpočtového roka, v ktorom vznikli.
- (6) Členské štáty by mali uchovávať k dispozícii pre Komisiu a ak je to potrebné, postúpiť jej dokumenty a informácie, ktoré jej umožňujú vykonávať právomoci, ktoré na ňu boli prenesené vo vzťahu k vlastným zdrojom Únie.
- (7) Vnútroštátne orgány zodpovedné za vyberanie vlastných zdrojov by mali byť schopné kedykoľvek predložiť Komisii dokumenty, ktoré odôvodňujú vybrané vlastné zdroje.
- (8) Pre nároky, ktoré neboli uhradené, by sa mali viesť samostatné účtovné záznamy. Tieto účtovné záznamy a odovzdávanie štvrťročných výpisov z nich by malo Komisii umožniť podrobnejšie monitorovať činnosti členských štátov spojené s výberom vlastných zdrojov, najmä činnosti, skompromitované podvodmi a nezrovnalosťami.
- (9) Pre vzťahy medzi Komisiou a členskými štátmi by sa mala stanoviť lehota, nakoľko nové nároky vytvorené členskými štátmi za uplynulé roky sa považujú za nároky pre súčasný rok.
- (10) S cieľom zaistiť, aby bolo financovanie rozpočtu Únie zabezpečené za všetkých okolností, by sa mal ustanoviť postup týkajúci sa vlastného zdroja založeného na DPH a vlastného zdroja založeného na HND vytvoreného v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 ⁽¹⁾, na základe ktorého budú členské štáty poskytovať Únii vo forme konštantných dvanásťnásobných vlastných zdrojov, ktoré sú uvedené v rozpočte, a následne upravovať sprístupnené čiastky podľa skutočného základu vlastného zdroja založeného na DPH a príslušných zmien HND, akonáhle budú plne známe.
- (11) Mal by sa objasniť vplyv úprav údajov o HND vykonaných po skončení každého rozpočtového roka na financovanie hrubých znížení.
- (12) Vlastné zdroje musia byť sprístupňované formou vloženia splatných čiastok na účet založený na tento účel v mene Komisie štátnou pokladnicou alebo orgánom určeným na tento účel každým členským štátom. Aby sa pohyby prostriedkov obmedzili na tie, ktoré sú potrebné na plnenie rozpočtu, spoločenstvo sa musí pri čerpaní z uvedených účtov obmedziť výhradne na prípady krytia hotovostných potrieb Komisie.
- (13) Komisia musí mať dostatočné zdroje hotovosti, aby splnila regulačné požiadavky na platby koncentrované v úvodných mesiacoch roka, najmä na osobitné potreby platenia výdavkov Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) podľa nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 ⁽²⁾.
- (14) V súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia by sa malo zaistiť, aby náklady na vymáhanie splatných úrokov z vlastných zdrojov, ktoré boli sprístupnené s omeškaním, neprekročili výšku splatných úrokov.
- (15) Vykazovanie prípadov odpísania stanovených nárokov, ktoré sú vyhlásené alebo považované za nevymožiteľné, by sa malo zosúladiť.
- (16) Úzka spolupráca medzi členskými štátmi a Komisiou uľahčí riadne uplatňovanie rozpočtových pravidiel, ktoré sa týkajú vlastných zdrojov.
- (17) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia by sa mali Komisii zveriť vykonávacie právomoci. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 ⁽³⁾.
- (18) Konzultačný postup by sa mal použiť na prijímanie vykonávacích aktov na účely stanovenia podrobných pravidiel týkajúcich sa mesačných výkazov o stave účtov pre nároky na tradičné vlastné zdroje a štvrťročných výkazov o stave osobitných účtov, ako aj pre prípady týkajúce sa nevymožiteľných súm presahujúcich 50 000 EUR, a to vzhľadom na technickú povahu týchto aktov, ktoré sú potrebné na účely výkazníctva.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1287/2003 z 15. júla 2003 o harmonizácii hrubého národného dôchodku v trhových cenách (nariadenie HND) (Ú. v. EÚ L 181, 19.7.2003, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (19) Nariadenie (ES, Euratom) č. 1150/2000 by sa malo zrušiť.
- (20) Z dôvodu konzistentnosti a so zreteľom na článok 11 rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť v ten istý deň ako uvedené rozhodnutie a malo by sa uplatňovať od 1. januára 2014,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá sprístupňovania vlastných zdrojov Únie uvedených v článku 2 ods. 1 písm. a), b) a c) rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom Komisii.

Článok 2

Dátum vzniku nároku na tradičné vlastné zdroje

1. Na účely uplatňovania tohto nariadenia vzniká nárok Únie na tradičné vlastné zdroje, ktoré sú uvedené v článku 2 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom bezodkladne po splnení podmienok týkajúcich sa zápisu nároku do účtovných kníh a upovedomenia dlžníka, ktoré sú ustanovené v colných predpisoch.

2. Dátumom vzniku nároku uvedeného v odseku 1 je dátum zápisu do účtovných kníh, ktorý je stanovený v colných predpisoch.

V prípade odvodov a ostatných poplatkov spojených so spoločnou organizáciou trhu s cukrom je dátumom vzniku nároku uvedeného v odseku 1 dátum upovedomenia, ktorý je stanovený v príslušných nariadeniach o cukre.

Ak dátum upovedomenia nie je výslovne stanovený, je daným dátumom dátum, kedy pre členské štáty vznikol nárok na čiastky splatné dlžníkmi, ak je to potrebné, prostredníctvom zálohovej platby alebo zaplataenia zostatku.

3. Na účely vzniku nároku uvedeného v odseku 1 sa v sporných prípadoch považujú príslušné správne orgány za orgány zodpovedné za vypočítanie výšky nároku najneskôr do doby prijatia prvého správneho rozhodnutia, ktorým sa dlžník upozorňuje na dlh alebo do doby začatia súdneho konania, ak toto nastane skôr.

Dátumom vzniku nároku uvedeného v odseku 1 je dátum rozhodnutia alebo výpočtu, ktorý je potrebné vykonať následne po začatí uvedeného súdneho konania.

4. Odsek 1 sa uplatňuje v prípade nutnosti opravy oznámenia.

Článok 3

Uchovávanie sprievodných dokladov

Členské štáty prijímú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby si ponechali sprievodné doklady týkajúce sa vzniku nároku na vlastné zdroje a ich sprístupňovania najmenej po dobu troch kalendárnych rokov od konca roka, na ktorý sa príslušné doklady vzťahujú.

Sprievodné doklady, ktoré sa týkajú štatistických postupov a základov uvedených v článku 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 1287/2003, členské štáty uchovávajú do 30. septembra štvrtého roku nasledujúceho po príslušnom rozpočtovom roku. Sprievodné doklady, ktoré sa týkajú vlastného zdroja založeného na DPH, sa uchovávajú v rovnakom období.

Ak overenie sprievodných dokladov uvedených v prvom a druhom odseku podľa článku 2 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014 alebo článku 11 nariadenia Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 ⁽¹⁾ preukáže, že je potrebná oprava, členské štáty si tieto doklady uchovávajú dlhšie, než je stanovené v prvom odseku tak, aby bolo umožnené vykonanie opravy a monitorovanie.

Ak sa spor medzi členským štátom a Komisiou, ktorý sa týka povinnosti sprístupniť určitú sumu vlastných zdrojov, urovná vzájomnou dohodou alebo na základe rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie, členské štáty zašlú Komisii všetky sprievodné doklady potrebné na prijatie následných finančných opatrení v lehote dvoch mesiacov od urovnania sporu.

Článok 4

Administratívna spolupráca

1. Každý členský štát oznámi Komisii:
 - a) názvy úradov alebo agentúr zodpovedných za vytvorenie, vyberanie, sprístupňovanie a kontrolu vlastných zdrojov a základné ustanovenia, ktoré sa týkajú postavenia a činnosti týchto úradov a agentúr;
 - b) všeobecné ustanovenia upravené zákonmi, inými právnymi predpismi alebo správnymi opatreniami a ustanovenia, ktoré sa týkajú účtovných postupov upravujúcich vytvorenie, výber, sprístupňovanie a kontrolu vlastných zdrojov Komisii;
 - c) presný názov všetkých správnych a účtovných záznamov, v ktorých sú zapísané vzniknuté nároky tak, ako je to uvedené v článku 2, najmä tých, ktoré sa používajú na zostavenie účtov stanovených v článku 6.

Komisia je bezodkladne informovaná o akýchkoľvek zmenách týchto názvov alebo ustanovení.

2. Komisia na žiadosť členského štátu zašle informácie uvedené v odseku 1 všetkým členským štátom.

Článok 5

Uplatňované sadzby

Jednotná sadzba uvedená v článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom sa stanoví v priebehu rozpočtového postupu a vypočíta sa ako percento zo sumy odhadovaného hrubého národného dôchodku (HND) členských štátov tak, aby plne pokrývala časť rozpočtu, ktorá nie je financovaná z príjmov uvedených v článku 2 ods. 1 písm. a) a b) rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom, z finančných príspevkov na doplnkové programy výskumu a technologického rozvoja a z ostatných príjmov.

Táto sadzba sa v rozpočte vyjadrí číslom s takým počtom desatinných miest, ktorý je potrebný na úplné rozdelenie vlastného zdroja založeného na HND medzi členské štáty.

KAPITOLA II

ÚČTY PRE VLASTNÉ ZDROJE

Článok 6

Zapisovanie do účtovnej evidencie a výkazníctvo

1. Účty pre vlastné zdroje vedie štátna pokladnica jednotlivých členských štátov alebo orgány určené členskými štátmi; účty sa vedú samostatne pre jednotlivé druhy zdrojov.
2. Pre potreby účtovníctva vlastných zdrojov sa mesiac končí najskôr o 13.00 hod. v posledný pracovný deň mesiaca, v ktorom vznikol nárok.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 z 29. mája 1989 o konečných jednotných dohodách o vyberaní vlastných zdrojov pochádzajúcich z dane z pridanej hodnoty (Ú. v. ES L 155, 7.6.1989, s. 9).

3. Nároky vzniknuté v súlade s článkom 2 sa s výhradou druhého pododseku tohto odseku zapisujú do účtovných záznamov najneskôr v prvý pracovný deň po devätnástom dni druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nárok vznikol.

Vzniknuté nároky, ktoré neboli zapísané v účtovných záznamoch uvedených v prvom pododseku, pretože ešte neboli vybrané a nebola za ne zložená záruka, sa v dobe stanovenej v prvom pododseku vedú v samostatných účtovných záznamoch. Členské štáty môžu prijať tento postup aj v prípade, že oprávnenosť vzniknutých nárokov, za ktoré sa zložila záruka, je namietaná a že tieto čiastky sa po urovaní sporov vyplývajúcich z takéhoto namietania môžu zmeniť.

Vlastný zdroj založený na DPH a vlastný zdroj založený na HND, berúc do úvahy účinkov korekcie poskytnutej Spojenému kráľovstvu z dôvodu rozpočtovej nerovnováhy a hrubého zníženia poskytnutého Dánsku, Holandsku, Rakúsku a Švédsku na tieto zdroje, sa však zapisuje do účtovných záznamov uvedených v prvom pododseku takto:

- dvanástiny uvedené v článku 10 ods. 3 sa zapisujú v prvý pracovný deň každého mesiaca,
- zostatky uvedené v článku 10 ods. 4 a 6 a úpravy uvedené v článku 10 ods. 5 a 7 sa zapisujú ročne, s výnimkou konkrétnych úprav uvedených v článku 10 ods. 5 prvej zarážke, ktoré sa do účtovných záznamov zapisujú v prvý pracovný deň mesiaca nasledujúceho po uzavretí dohody medzi príslušným členským štátom a Komisiou.

Vzniknuté nároky, ktoré sa týkajú odvodov a ostatných poplatkov súvisiacich so spoločnou organizáciou trhu s cukrom, sa zapisujú do účtovných záznamov uvedených v prvom pododseku. Ak tieto nároky následne nie sú uhradené v stanovenej lehote, členské štáty môžu položku opraviť a výnimočne zapísať nároky do samostatných účtovných záznamov.

4. V lehotách stanovených v odseku 3 zašle každý členský štát Komisii:

- a) mesačný výkaz o stave účtov pre nároky uvedené v odseku 3 prvom pododseku.
- b) štvrťročný výkaz o stave samostatných účtov uvedených v odseku 3 druhom pododseku.

Spolu s týmito mesačnými výkazmi poskytnú príslušné členské štáty podrobnosti alebo výkazy o odpočtoch z vlastných zdrojov na základe ustanovení, ktoré sa týkajú území s osobitným štatútom.

Spolu so záverečným štvrťročným výkazom za daný rok, členské štáty postúpia odhad celkovej sumy nárokov obsiahnutej na samostatnom účte k 31. decembru toho roka, ktorých opätovné získanie je nepravdepodobné.

Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovia podrobné pravidlá pre mesačné a štvrťročné výkazy. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 16 ods. 2

Článok 7

Opravy účtov

Po 31. decembri tretieho roka nasledujúceho po príslušnom roku, sa už nerobia žiadne ďalšie opravy súhrnných mesačných výkazov zaslaných členskými štátmi podľa prvého pododseku článku 6 ods. 4 za zmienený rok, okrem bodov, ktoré sú oznámené pred týmto dátumom či už Komisiou alebo dotknutým členským štátom.

Článok 8

Opravy vzniknutých nárokov

Opravy vykonané podľa článku 2 ods. 4 sa pripočítajú alebo odpočítajú od celkových čiastok vzniknutých nárokov. Zaznamenávajú sa do účtovných záznamov uvedených v článku 6 ods. 3 prvom a druhom pododseku a do výkazov uvedených v článku 6 ods. 4 podľa dátumu týchto opráv.

KAPITOLA III

SPRÍSTUPŇOVANIE VLASTNÝCH ZDROJOV

Článok 9

Pokladnica a účtovanie

1. V súlade s postupom ustanoveným v článku 10 pripisuje každý členský štát vlastné zdroje na účet založený v mene Komisie v rámci štátnej pokladnice alebo orgánu, ktorý na tento účel určil.

Tento účet sa vedie v národnej mene a bez poplatkov.

2. Členské štáty alebo nimi vymenované orgány zašlú Komisii elektronickými prostriedkami:

- a) v pracovný deň, v ktorý boli vlastné zdroje pripísané na účet Komisie, výpis z účtu alebo oznámenie o zúčtovaní v prospech účtu preukazujúce vloženie vlastných zdrojov;
- b) bez toho, aby bolo dotknuté písmeno a), najneskôr na druhý pracovný deň po pripísaní na účet výpis z účtu preukazujúci vloženie vlastných zdrojov.

3. V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ⁽¹⁾ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“) a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1268/2012 ⁽²⁾ sú pripísané čiastky účtované v eurách.

Článok 10

Stanovenie výšky súm, časový harmonogram sprístupňovania, úpravy

1. Po odpočítaní nákladov na výber v súlade článkom 2 ods. 3 a článkom 10 ods. 3 rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom sa vklad tradičných vlastných zdrojov uvedených v článku 2 ods. 1 písm. a) daného rozhodnutia vykoná najneskôr v prvý pracovný deň nasledujúci po devätnástom dni druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nárok vznikol, v súlade s článkom 2 tohto nariadenia.

Avšak pre nároky uvedené v samostatných účtovných záznamoch podľa článku 6 ods. 3 druhého pododseku tohto nariadenia sa vklad musí vykonať najneskôr v prvý pracovný deň nasledujúci po devätnástom dni druhého mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli nároky uhradené.

2. Ak je to potrebné, Komisia môže vyzvať členské štáty, aby vložili zdroje, s výnimkou vlastného zdroja založeného na DPH a vlastného zdroja založeného na HND a dodatočných zdrojov, na príslušný účet jeden mesiac vopred na základe informácií, ktoré majú k dispozícii k 15. dňu toho istého mesiaca.

Každý uskutočnený preddavkový vklad sa upraví v nasledujúcom mesiaci pri vykonaní vkladu uvedeného v odseku 1. Táto úprava pozostáva z vykonania vkladu – negatívnej položky, ktorého čiastka sa rovná čiastke vykonaného preddavkového vkladu.

3. Vlastný zdroj založený na DPH a vlastný zdroj založený na HND, berúc do úvahy účinkov korekcie poskytnutej Spojenému kráľovstvu z dôvodu rozpočtovej nerovnováhy a hrubého zníženia poskytnutého Dánsku, Holandsku, Rakúsku a Švédsku na tieto zdroje, sa pripisuje v prvý pracovný deň každého mesiaca, pričom jednotlivé čiastky predstavujú jednu dvanástinu príslušných celkových čiastok rozpočtu, prevedenú do jednotlivých národných mien za použitia výmenných kurzov platných v posledný deň vyhlásenia kurzov kalendárneho roka, ktorý predchádza danému rozpočtovému roku, ako boli uverejnené v sérii C Úradného vestníka Európskej únie.

Pre osobitné potreby platenia výdavkov EPZF podľa nariadenia (ES) č. 73/2009 a v závislosti od stavu finančnej hotovosti Únie môže Komisia vyzvať členské štáty, aby v prvom štvrtroku rozpočtového roku vložili dvanástinu alebo časť

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012, o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1268/2012 z 29. októbra 2012 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L 362, 31.12.2012, s. 1).

dvanástiny čiastok do rozpočtu pre vlastný zdroj založený na DPH a vlastný zdroj založený na HND na príslušný účet jeden alebo dva mesiace vopred, berúc do úvahy účinkov korekcie poskytnutej Spojenému kráľovstvu z dôvodu rozpočtovej nerovnováhy a hrubého zníženia poskytnutého Dánsku, Holandsku, Rakúsku a Švédsku na tieto zdroje.

Po prvom štvrtroku nesmie požadovaný mesačný vklad presiahnuť jednu dvanástinu vlastných zdrojov založených na DPH a HND, pričom zostáva v medziach čiastok vložených do rozpočtu na daný účel.

Komisia túto skutočnosť oznámi členským štátom vopred, najneskôr dva týždne pred požadovaným vkladom.

Na tieto preddavkové vklady sa vzťahuje ôsmy pododsek týkajúci sa čiastky, ktorá sa má vložiť v januári každého roka, a deviaty pododsek uplatňovaný v prípade, že rozpočet nebol s konečnou platnosťou prijatý pred začiatkom rozpočtového roka.

Každá zmena jednotnej sadzby vlastného zdroja založeného na DPH, sadzby vlastného zdroja založeného na HND, korekcie poskytnutej Spojenému kráľovstvu z dôvodu rozpočtovej nerovnováhy a jej financovania, ako sa uvádza v článkoch 4 a 5 rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom, a financovania hrubého zníženia poskytnutého Dánsku, Holandsku, Rakúsku a Švédsku si vyžaduje konečné prijatie opravného rozpočtu a vedie k úpravám dvanásťtin, ktoré boli vložené od začiatku rozpočtového roka.

Takéto opätovné úpravy sa vykonávajú pri prvom vklade po konečnom prijatí opravného rozpočtu, ak sa tento prijme pred šestnástym dňom mesiaca. Inak sa vykonávajú pri druhom vklade po konečnom prijatí. Odchylné od článku 11 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa tieto opätovné úpravy začítajú vzhľadom na rozpočtový rok príslušného opravného rozpočtu.

Výpočet dvanásťtin pre január každého rozpočtového roka je založený na čiastkach stanovených v návrhu rozpočtu uvedenom v článku 314 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a prepočítaný na národné meny podľa výmenných kurzov platných v prvý deň vyhlásenia kurzov po 15. decembri kalendárneho roka, ktorý predchádza rozpočtovému roku; úprava sa vykoná vkladom za nasledujúci mesiac.

Ak rozpočet nebol s konečnou platnosťou prijatý najneskôr dva týždne pred vkladom za január nasledujúceho rozpočtového roka, členské štáty vložia v prvý pracovný deň každého mesiaca, vrátane januára, na príslušné účty dvanástinu sumy vlastného zdroja založeného na DPH a vlastného zdroja založeného na HND, berúc do úvahy účinkov korekcie poskytnutej Spojenému kráľovstvu z dôvodu rozpočtovej nerovnováhy a hrubého zníženia poskytnutého Dánsku, Holandsku, Rakúsku a Švédsku na tieto zdroje, zahrnuté v poslednom rozpočte prijatom s konečnou platnosťou; úprava sa vykoná v prvý deň splatnosti po konečnom prijatí rozpočtu, ak sa tento prijme pred šestnástym dňom mesiaca. Inak sa úprava vykoná v druhom termíne splatnosti po konečnom prijatí rozpočtu.

4. Každý členský štát sa na základe ročného výkazu o základe vlastného zdroja založeného na DPH, ktorý je ustanovený v článku 7 ods. 1 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1553/89, zaťaží čiastkou vypočítanou na základe informácií uvedených v danom výkaze uplatnením jednotnej sadzby prijatej pre predchádzajúci rozpočtový rok a v jeho prospech sa pripíše 12 platieb zaplatených počas daného rozpočtového roka. Základ vlastného zdroja založeného na DPH každého členského štátu, na ktorý sa uplatňuje uvedená sadzba, však nesmie prekročiť percentuálnu hodnotu jeho HND stanovenú v článku 2 ods. 1 písm. b) rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom, ako sa uvádza v článku 2 ods. 7 prvom pododseku uvedeného rozhodnutia. Komisia vypočíta zostatok a včas ho oznámi členským štátom, aby ho mohli vložiť na účet uvedený v článku 9 ods. 1 tohto nariadenia v prvý pracovný deň mesiaca december toho istého roka.

5. Akékoľvek opravy základu vlastného zdroja založeného na DPH podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (EHS, Euratom) č. 1553/89 majú pre každý dotknutý členský štát, ktorého základ pri zohľadnení týchto opráv neprekračuje percentuálne hodnoty stanovené v článku 2 ods. 1 písm. b) a v článku 10 ods. 2 rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom, za následok tieto úpravy zostatku uvedeného v odseku 4 tohto článku:

- opravy podľa článku 9 ods. 1 prvého pododseku nariadenia (EHS, Euratom) č. 1553/89 vykonané do 31. júla majú za následok všeobecnú úpravu čiastky, ktorá sa má vložiť na účet uvedený v článku 9 ods. 1 tohto nariadenia v prvý pracovný deň mesiaca december toho istého roka. Konkrétnu upravenú čiastku však možno po dohode príslušného členského štátu a Komisie vložiť na uvedený účet pred týmto dátumom;
- ak majú opatrenia, ktoré Komisia prijme podľa článku 9 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (EHS, Euratom) č. 1553/89 s cieľom opravy základu, za následok úpravu vkladov na účte uvedenom v článku 9 ods. 1 tohto nariadenia, takáto úprava sa vykoná v deň stanovený Komisiou v súlade s uvedenými opatreniami.

Zmeny HND uvedené v odseku 7 tohto článku majú taktiež za následok úpravu zostatku každého členského štátu, ktorého základ, prihliadajúc na opravy uvedené v prvom pododseku tohto odseku, je limitovaný percentuálnymi hodnotami stanovenými v článku 2 ods. 1 písm. b) a v článku 10 ods. 2 rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom.

Komisia včas oznámi tieto úpravy čiastok členským štátom, aby ich mohli vložiť na účet uvedený v článku 9 ods. 1 v prvý pracovný deň mesiaca december toho istého roka.

Konkrétnu upravenú čiastku však možno po dohode príslušného členského štátu a Komisie vložiť na uvedený účet kedykoľvek.

6. Na základe údajov o súhrnnom HND v trhových cenách a jeho zložkách z predchádzajúceho roka poskytnutých členskými štátmi v súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 1287/2003 sa každý členský štát zaťažuje čiastkou vypočítanou uplatnením sadzby prijatej pre predchádzajúci rozpočtový rok na HND a v jeho prospech sa pripíšu platby uskutočnené počas predchádzajúceho rozpočtového roka. Komisia vypočíta zostatok a včas ho oznámi členským štátom, aby ho mohli vložiť na účet uvedený v článku 9 ods. 1 tohto nariadenia v prvý pracovný deň mesiaca december toho istého roka.

7. Akékoľvek zmeny HND z predchádzajúcich rozpočtových rokov v súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 1287/2003 podľa jeho článku 5 majú pre každý príslušný členský štát za následok úpravu zostatku stanoveného podľa odseku 6 tohto článku. Táto úprava sa vykoná spôsobom ustanoveným v odseku 5 prvom pododseku tohto článku. Komisia včas oznámi tieto upravené čiastky členským štátom, aby ich mohli vložiť na účet uvedený v článku 9 ods. 1 tohto nariadenia v prvý pracovný deň mesiaca december toho istého roka. Po 30. septembri štvrtého roka nasledujúceho po príslušnom rozpočtovom roku sa na akékoľvek zmeny HND viac neprihliada, s výnimkou prípadov oznámených v tejto lehote Komisiou alebo príslušným členským štátom.

8. Operácie uvedené v odsekoch 4 až 7 predstavujú zmeny príjmov pre rozpočtový rok, v ktorom sú vykonané.

Suma príjmov stanovená v rozpočte na bežný rozpočtový rok sa môže zvýšiť alebo znížiť prostredníctvom opravného rozpočtu o sumu vyplývajúcu z uvedených operácií v súlade s článkom 1 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014.

9. V prípade úprav údajov o HND podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 1287/2003 sa financovanie hrubých znížení poskytnutých Dánsku, Holandsku, Rakúsku a Švédsku nebude následne revidovať.

Článok 11

Úpravy v súvislosti s neúčastou

1. Ak sa podľa ZFEÚ a jej protokolov 21 a 22 členský štát nezúčastňuje na financovaní určitej akcie alebo politiky Únie, má nárok na úpravu sumy, ktorú zaplatil do vlastných zdrojov za každý rok, v ktorom sa financovania nezúčastnil, vypočítanú podľa odseku 2 tohto článku.

2. Komisia vypočíta úpravu počas roka, ktorý nasleduje po danom rozpočtovom roku, v rovnakom čase, ako stanoví zostatky HND podľa článku 10 tohto nariadenia.

Výpočet sa urobí na základe údajov za príslušný rozpočtový rok:

a) agregovaný HND v trhovej cene a jeho zložky,

b) rozpočtové plnenie prevádzkových výdavkov, ktoré zodpovedá príslušnému opatreniu alebo politike.

Úprava sa rovná súčinu celkovej sumy daných výdavkov bez výdavkov financovaných zúčastnenými tretími krajinami a percenta, ktoré predstavuje podiel HND členského štátu, ktorý má nárok na úpravu, na HND všetkých členských štátov. Úpravu financujú zúčastnené členské štáty v rozsahu stanovenom tak, že HND príslušného štátu sa vydelením HND všetkých zúčastnených členských štátov. Na účely výpočtu úpravy sa sumy prepočítavajú z národnej meny na euro výmenným kurzom vyhláseným v posledný deň, v ktorom sú výmenné kurzy vyhlasované, kalendárneho roka predchádzajúceho danému rozpočtovému roku.

Úprava za každý príslušný rok sa vykoná len raz a v prípade následnej zmeny výšky HND je konečná.

3. Komisia včas oznámi členským štátom výšku tejto úpravy, aby ju mohli pripísať na účet uvedený v článku 9 ods. 1 tohto nariadenia v prvý pracovný deň mesiaca december.

Článok 12

Úrok plynúci zo súm, ktoré boli sprístupnené s omeškaním

1. Za každé omeškanie vkladu na účet uvedený v článku 9 ods. 1 zaplatí dotknutý členský štát úroky z omeškania.

Sumy úrokov nižšie ako 500 EUR sa však nevymáhajú.

2. V prípade členských štátov, ktoré patria do hospodárskej a menovej únie, sa úroková sadzba rovná sadzbe uverejnenej v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie*, ktorú Európska centrálna banka uplatnila pre svoje hlavné operácie refinancovania v prvý deň mesiaca, na ktorý pripadol dátum splatnosti, zvýšenej o dva percentuálne body.

Táto sadzba sa za každý mesiac omeškania zvyšuje o 0,25 percentuálneho bodu. Zvýšená sadzba sa uplatňuje počas celej doby omeškania.

3. V prípade členských štátov, ktoré nepatria do hospodárskej a menovej únie, sa sadzba rovná sadzbe, ktorú centrálna banka použila v prvý deň daného mesiaca pre svoje hlavné operácie refinancovania, zvýšenej o 2 percentuálne body alebo v prípade členských štátov, pre ktoré sadzba centrálnej banky nie je k dispozícii, táto sadzba sa rovná najbližšej sadzbe použitej v prvý deň daného mesiaca na peňažnom trhu členského štátu, zvýšenej o dva percentuálne body.

Táto sadzba sa za každý mesiac omeškania zvyšuje o 0,25 percentuálneho bodu. Zvýšená sadzba sa uplatňuje počas celej doby omeškania.

4. Na úhradu úrokov uvedených v odseku 1 sa uplatňuje *mutatis mutandis* článok 9 ods. 2 a 3.

Článok 13

Nevymožiteľné sumy

1. Členské štáty vykonávajú všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečili, že čiastky zodpovedajúce nárokom vzniknutým podľa článku 2 boli sprístupnené Komisii tak, ako je uvedené v tomto nariadení.

2. Členské štáty sú oslobodené od povinnosti sprístupniť Komisii čiastky zodpovedajúce nárokom vzniknutým podľa článku 2, ktoré nie je možné vybrať z niektorého z týchto dôvodov:

a) z dôvodu *vis maior*;

b) z iných dôvodov, ktoré im nie je možné pripísať.

Čiastky stanovených nárokov sa prehlásia za čiastky, ktoré nie je možné vybrať, na základe rozhodnutia príslušného správneho orgánu, ktorý túto skutočnosť zistí.

Čiastky stanovených nárokov sa považujú za čiastky, ktoré nie je možné vybrať najneskôr po uplynutí piatich rokov odo dňa, kedy bola čiastka stanovená podľa článku 2, alebo v prípade správneho alebo súdneho odvolania, po vynesení alebo uverejnení konečného rozhodnutia.

V prípade čiastočnej úhrady alebo úhrad, začína plynúť najviac päťročné obdobie odo dňa uskutočnenia poslednej platby, ak sa týmto dlh nevyrovnal.

Čiastky vyhlásené alebo považované za čiastky, ktoré nie je možné vymôcť, sa s končnou platnosťou odpíšu zo samostatných účtov uvedených v článku 6 ods. 3 druhom pododseku. Vykážu sa v prílohe k štvrtročnému výkazu uvedenému v článku 6 ods. 4 prvom pododseku a v prípade potreby tiež v štvrtročných popisoch uvedených v článku 5 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014.

3. Do troch mesiacov po správnom rozhodnutí uvedenom v odseku 2 tohto článku alebo v súlade s lehotami uvedenými v danom odseku členské štáty predložia Komisii správu obsahujúcu informácie o tých prípadoch, pri ktorých sa uplatnil odsek 2 tohto článku, ak suma príslušných stanovených nárokov presiahla 50 000 EUR.

Uvedená správa obsahuje všetky skutočnosti potrebné na úplné posúdenie dôvodov uvedených v odseku 2 písm. a) a b) tohto článku, ktoré dotknutým členským štátom zabránili poskytnúť zmienené čiastky ako aj nápravné opatrenia, ktoré v danom prípade alebo prípadoch prijal členský štát.

Uvedená správa sa podáva na formulári, ktorý vypracuje Komisia. Na tento účel Komisia prijme vykonávacie akty. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 16 ods. 2

4. Komisia v rámci šiestich mesiacov od prijatia správy podľa odseku 3 oznámi svoje pripomienky dotknutému členskému štátu.

Ak Komisia považuje za potrebné, aby si vyžiadala ďalšie informácie, šesťmesačná lehota začína plynúť odo dňa prijatia požadovaných doplňujúcich informácií.

KAPITOLA IV

SPRÁVA HOTOVOSTNÝCH FINANČNÝCH ZDROJOV

Článok 14

Požiadavky týkajúce sa správy hotovostných finančných zdrojov

1. Komisia čerpá čiastky pripísané na účty uvedené v článku 9 ods. 1 v rozsahu potrebnom na pokrytie svojich potrieb hotovostných finančných zdrojov vyplývajúcich z plnenia rozpočtu.
2. Ak potreby hotovostných finančných zdrojov presahujú aktíva na účtoch, Komisia môže čerpať nad rámec celkovej čiastky týchto aktív za predpokladu, že v rozpočte sú k dispozícii čiastky vyhradené na tento účel a že čerpá v medziach vlastných zdrojov uvedených v rozpočte. V takomto prípade vopred informuje členské štáty o akýchkoľvek predvídateľných potrebách presahujúcich aktíva na účtoch.
3. Vo výhradnom prípade nesplatenia pôžičky uzavretej alebo garantovanej podľa nariadení a rozhodnutí Rady, za okolností, kedy Komisia nemôže aktivovať iné opatrenia ustanovené vo finančných úpravách, ktoré sa vzťahujú na tieto pôžičky, aby včas zabezpečila splnenie právnych záväzkov Únie voči ručiteľom, sa s cieľom splatenia dlhov Únie môžu prechodne uplatňovať odseky 2 a 4 bez ohľadu na podmienky uvedené v odseku 2.
4. Rozdiel medzi celkovou čiastkou aktív a potrebami hotovostných finančných zdrojov sa v rozsahu, v ktorom je to možné, rozdelí medzi členské štáty v pomere k odhadovaným príjmom rozpočtu pochádzajúcim z jednotlivých členských štátov.

Článok 15

Vykonávanie platobných príkazov

1. Členské štáty alebo orgány nimi vymenované realizujú platobné príkazy Komisie na základe pokynov Komisie a najneskôr do troch pracovných dní od ich prijatia. V prípade hotovostných transakcií však členské štáty realizujú príkazy v lehote požadovanej Komisiou.
2. Členské štáty alebo orgány nimi vymenované zasielajú Komisii elektronickými prostriedkami a najneskôr na druhý pracovný deň po ukončení každej transakcie výpis z účtu preukazujúci príslušné pohyby.

KAPITOLA V

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 16

Postup výboru

1. Komisii pomáha Poradný výbor pre vlastné zdroje uvedený v článku 7 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 17

Prechodné ustanovenia týkajúce sa úrokovej sadzby

Sadzba stanovená v článku 11 nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 v jeho znení pred nadobudnutím účinnosti nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 2028/2004 ⁽¹⁾, sa naďalej uplatňuje na výpočet úrokov z omeškania v prípade, ak dátum splatnosti prípadne pred 1. december 2004.

Článok 18

Zrušenie

1. Nariadenie (ES, Euratom) č. 1150/2000 sa zrušuje.
2. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody, ktorá je uvedená v prílohe II.

Článok 19

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom.

Uplatňuje sa od 1. januára 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. mája 2014

Za Radu
predseda
Ch. VASILAKOS

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2028/2004 zo 16. novembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES, Euratom) č. 1150/2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov (Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1).

PRÍLOHA I

ZRUŠENÉ NARIADENIE SO ZOZNAMOM JEHO NESKORŠÍCH ZMIEN

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000

(Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1.)

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2028/2004

(Ú. v. EÚ L 352, 27.11.2004, s. 1.)

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 105/2009

(Ú. v. EÚ L 36, 5.2.2009, s. 1.)

PRÍLOHA II

TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (ES, Euratom) č. 1150/2000	Toto nariadenie
Článok 1	–
–	Článok 1
Článok 2	Článok 2
Článok 3 prvý, druhý a tretí odsek	Článok 3 prvý, druhý a tretí odsek
–	Článok 3 štvrtý odsek
Článok 4	Článok 4
Článok 5	Článok 5
Článok 6 ods. 1 a 2	Článok 6 ods. 1 a 2
Článok 6 ods. 3 písm. a)	Článok 6 ods. 3 prvý pododsek
Článok 6 ods. 3 písm. b)	Článok 6 ods. 3 druhý pododsek
Článok 6 ods. 3 písm. c)	Článok 6 ods. 3 tretí pododsek
Článok 6 ods. 3 písm. d)	Článok 6 ods. 3 štvrtý pododsek
Článok 6 ods. 4 prvý pododsek písm. a) prvá veta	Článok 6 odsek 4 prvý pododsek písm. a)
Článok 6 ods. 4 prvý pododsek písm. a) druhá veta	Článok 6 ods. 4 druhý pododsek
Článok 6 ods. 4 prvý pododsek písm. b) prvá veta	Článok 6 odsek 4 prvý pododsek písm. b)
Článok 6 ods. 4 prvý pododsek písm. b) druhá veta	Článok 6 ods. 4 tretí pododsek
Článok 6 ods. 4 druhý pododsek	Článok 6 ods. 4 štvrtý pododsek
Článok 6 ods. 5	–
Článok 7	Článok 7
Článok 8 prvý odsek	Článok 8
Článok 8 druhý odsek	–
Článok 9 ods. 1	Článok 9 ods. 1
Článok 9 ods. 1a	Článok 9 ods. 2
Článok 9 ods. 2	Článok 9 ods. 3
Článok 10 ods. 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 7	Článok 10 ods. 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 7
Článok 10 ods. 8	Článok 10 ods. 8 prvý pododsek
Článok 10 ods. 9	Článok 10 ods. 9
Článok 10 ods. 10	–
Článok 10a	Článok 11
Článok 11 ods. 1	Článok 12 ods. 1 prvý pododsek
–	Článok 12 ods. 1 druhý pododsek
Článok 11 ods. 2, 3 a 4	Článok 12 ods. 2, 3 a 4
Článok 12 ods. 1, 2, 3 a 4	Článok 14

Nariadenie (ES, Euratom) č. 1150/2000	Toto nariadenie
Článok 12 ods. 5 prvý pododsek	Článok 15 ods. 1
Článok 12 ods. 5 druhý pododsek	Článok 15 ods. 2
Článok 15	–
Článok 16 prvý a druhý odsek	–
Článok 16 tretí odsek	Článok 10 ods. 8 druhý pododsek
Článok 17 ods. 1 a 2	Článok 13 ods. 1 a 2
Článok 17 ods. 3 prvý pododsek	Článok 13 ods. 3 prvý pododsek
Článok 17 ods. 3 druhý pododsek	–
Článok 17 ods. 3 tretí pododsek	Článok 13 ods. 3 druhý pododsek
–	Článok 13 ods. 3 tretí pododsek
Článok 17 ods. 4	Článok 13 ods. 4
Článok 17 ods. 5	–
Článok 18	–
Článok 19	–
Článok 20	–
Článok 21	–
–	Článok 16
Článok 21a	Článok 17
Článok 22	–
Článok 23	–
–	Článok 18
–	Článok 19
Príloha	Príloha I
–	Príloha II